

# Voruta

Nr. 9 (863) 2019 m. rugsėjo 28 d. Nacionalinis Lietuvos istorijos laikraštis ISSN 1392-0677 Kaina 0,58 EUR

SPAUDOS,  
RADIO IR  
TELEVIZIJOS  
REMIMO  
FONDAS

Šiame numeryje

4 Dr. Arinas BUBNYS, Vilnius

Vilniaus geto žydai nacių koncentracijos stovyklose Estijoje 1943–1944 m.

8 Algirdas GRIGARAVIČIUS, Vilnius

Keletas Jokūbo Šerno politinės veiklos epizodų



9



Tėviškės aušra

15-16 Vytautas BUDVYTIS, Kaišiadorių muziejaus muziejininkas

Apie Prezidentą Antaną Smetoną ir Kaišiadoris

Vilniaus krašto atgavimo 80-metis

## Apie dainas ir muziką Vilniaus atgavimo 80-ųjų metinių proga

Dr. Jūratė PETRIKAITĖ, Lietuvos muzikos ir teatro akademija, Vilnius

Tarpukario Lietuvoje spalio 9 d. buvo liūdesio diena. 1920 m. šią dieną buvo lenkų okupuotas Vilnius. Lietuvos sositinės klausimas buvo nuolatiniam tarpukario spaudos, įvairių organizacijų veiklos dėmesio centre. Neliko Vilniaus tema be atgarsio ir to meto lietuvių muzikoje.



Vytauto didžiojo metais / Klaipėdoje  
J. Bertulio leidinio viršelis

Iš Vilniaus temai skirtų dainų ir renginių istorijos

Patriotinių jausmų skatinami lietuvių kompozitoriai kūrė okupuotam Vilniui skirtas dainas ir kitų muzikos žanrų kūrinius. Kokia svarbi ir reikšminga buvo lenkų okupuoto Vilniaus tema, matyti iš sukurto nemažo pluošto vokalinės, instrumentinės ir scenos žanrų kūrinių, kuriuos komponavo Lietuvoje ir JAV gyvenę ir dirbę kompozitoriai Jonas Žemaitis (1868–1932), Juozas Žilevičius (1891–1985), Vladas Paulauskas (1886–1960), Antanas Vanagaitis (1890–1949), Stasys Šimkus (1887–1943), Juozas Gruodis (1884–1948), Kazimieras Viktoras Banaitis (1896–1963) ir kiti. Prielaidas jų kūrybai sudarė Pirmosios Respublikos laikotarpio lietuvių poezijoje tapusi populiaru Vilniaus atgavimo tema. Šia tema eiles kūrė Maironis, Faustas Kirša, Kazys Binkis, Petras Vaičiūnas ir daugelis kitų

poetų. P. Vaičiūno eilėraščiai skirti Vilniui buvo išspausdinti rinkinyje „Amžiais už Vilnių dėš galvą lietuvis!“ (Kaunas, 1928). Antologijoje „Mūsų Vilniaus poezija“ (Kaunas, 1932) paskelbta daugiau kaip šimtas lietuvių ir užsienio poetų eilėraščių, skirtų Vilniui.

Iš lietuvių kompozitorių bene daugiausia dėmesio Vilniaus temai skyrė Juozas Bertulis (1893–1969).

Pluoštas J. Bertulio vokalinės muzikos kūrinių šia tema buvo sukurti Prano Daugininkaičio ir daugiausia

Petro Vaičiūno žodžiais. Iš jų išsiskyrė scenos vaidelis „Vilniaus mes liūdim“, kurio veikėjai – senelė, skaitanti laikraštį apie lenkų žiaurumus Vilnijoje, ir liūdnai dainuojančios mergaitės lietuvaiteš. J. Bertulio Vilniaus tema sukurti kūriniai buvo išspausdinti serijoje „Tulpių žaros“ 1930 m. Klaipėdoje.

Dainos lenkų okupuoto Vilniaus tema pateko ir į kariuomenės, šauliams, jaunimui ir mokykloms skirtus leidinius – Juozo Gaubo „Mažųjų dainos: 60 dainų pradinėms mokykloms“

(Klaipėda, 1937), Domo Andruolio „Dainos chorui: vidurinei ir aukštesniajai mokyklai bei šiaip chorams“ ([Telšiai], 1931), „Dainuokit, jaunieji“ ([Telšiai], 1934).

Vilniaus temos reikšmingumą rodo ir 1933 bei 1935 m. Kaune išspausdinti kariams, šauliams, moksleiviams, jaunimui skirtos Juozo Strolios „23 žygio dainos dviem ir trimis lygiems balsams“ ir Kariuomenės štabo spaudos ir švietimo skyriaus leidinys „Dai-

Nukelta į 2 p.



Tankų žygio kryptis – Vilnius. Spalio 27 d. Nuotr. iš Antano Martintonio kn. „Žygis į Vilnių 1939 m. spalio 27–29 d.“, Vilnius, 1997

Sukaktys

## Vilniaus universitetas XX a. 8 deš. ir mūsų dėstytojas dr. Vladas Terleckas

Keletas pastebėjimų minint dėstytojo, docento dr. Vlado Terlecko 80-metį

Vytautas Albertas GOCENTAS, Vilnius

Jauną žmogų gyvenimo keliu veda tėvai, pedagogai, kunigai. Tarp šių trijų sudedamųjų – pedagogai, kurie bene ilgiausiai išgyvena žmogaus inteligento sukūrimo dramą. Nuo lopšelio ir darželio, mokyklos ir gimnazijos iki akademinė studijų ir daktarato, o ir vėliau yra kelrodžiai, švyturiai. Tiesiog taip yra ir tegul pasilieka per amžius.

Visiems atgimusios Lietuvos žmonėms gerai pažįstamas disidentas Antanas Terleckas. O jo brolis Vladas Terleckas – lyg ir šešelyje. Abu – pirmose Sąjūdžio Lietuvos kovotojų gretose. Antanas ir Helsinkio grupėje, ir prie Adomo Mickevičiaus paminklo, ir prie pirmosios atkurtos Lietuvos Vyriausybės ar Seimo rūmų...

Tuo pačiu metu jo brolis – ne tik praktinės bankininkystės, bet ir teorinės atstovas. Vilniaus universiteto ilgametis dėstytojas,



Doc. dr. Vladas Terleckas. Arūno Baltėno nuotr.

galiausiai ir socialinių mokslų daktaras, docentas. Visa tai pasiekta itin sudėtingomis sąlygomis, nes Vladas – visuomet buvo, yra ir pasilieka disidentu brolis... Atsisakė paklusti viešai pasmerkti brolio veiklą arba bent paskelbti sovietinę tikrovę liaupsinantį straipsnį, todėl dešimčiai metų buvo sulaikytas docento vardo suteikimas – jį gavo tik 1986 m., t. y. jau Gorbio pertvarkos ir viešumo metais...

Ką byloja jo ankstesnė gyvenimo universitetų istorija. 1958 ir 1959 m. dėl brolio Antano antisovietinės veiklos ir kalinimo nebuvo priimtas studijuoti nei į Vilniaus universitetą, nei į Vilniaus pedagoginį institutą, nors stojamuosius egzaminus išlaikė gerai... 1959–1961 m. dirbo Kazachstano plėšiniuose, medienos paruošimo darbus Karelijoje,

Nukelta į 12 p.

Lietuvos Katalikų bažnyčia

## Kunigas Juozapas Kazlas

Gintautas ŠEIKIS, Molėtų r., Alanta

Lietuvių tautybės kunigų veikla Latvijoje buvo labai reikšminga ne tik Katalikų bažnyčios, bet ir lietuvių mažumos ir visos Latvijos valstybės istorijoje. Lietuvių tautybės kunigai XX a. pradžioje Latvijoje ir

ypač Latgaloje, kur istoriškai buvo tvirtos katalikybės pozicijos ir gyveno nemažai lietuvių, nepamiršdami savo lietuviškų šaknų plėtojo ir stiprino šio krašto kultūrą, švietimą ir visuomeninių organizacijų veiklą. Vienas iš jų – lietuvis kunigas, dramaturgas, visuomenininkas, Rytų Lietuvos Alantos krašto sūnus, žinomas Latgaloje, bet mažai žinomas Lietuvoje, Juozapas Kazlas.

Gimtinė

Kunigas Juozapas Kazlas gimė 1887 m. kovo 25 d. Kauno gubernijos Vilkmergės apskritys Alantos (Ovantos) valsčiuje, Jaurų kaime.

Jaurų vietovė pirmą kartą istoriniuose šaltiniuose paminėta 1621 m. Tuo metu tai buvo ne kaimas, o užusienis (zascionok), kurio nederlingas žemės ir pievas valdė keli Alantos miestiečiai ir miestelio vaitas Motiejus Pustas. Jie už nuomą Alantos dvarui, tuo metu priklausiusiam Biržų Radviloms, mokėjo po 3 auksinus. Keturi hektarai priklausė Laičių kaimo bajorams, o keturis valakus nuo miestelio atskirtos žemės, miško ir šienaujamos pievos valdė Vilniaus miestietis Dovydas Hanusevičius.



Juozapas Kazlas 1913 m. Sankt Peterburge. Nuotr. iš Aleksandro Šikerio asmeninio archyvo

Nukelta į 6 p.











# Gardine planuojama įkurti Krokuvos požemiams prilygstantį muziejų

Dr. Jurgita ŽASINAITĖ-GEDMINIENĖ, Vilnius

Krokuvos centre po Turgaus aikštės įrengtas požeminis muziejus yra viena lankomiausių Lenkijos istorinės sostinės vietų. 2005 m. archeologinių kasinėjimų metu buvo rasti požeminiai tuneliai, kuriuose 2010 m. buvo atidarytas 4 000 kv. m užimantis, vienu metu iki 300 lankytojų talpinantis muziejus. Jame eksponuojami viduramžių gyvenviečių pastatų fragmentai, kapaviečių reliktai, originalūs senovės artefaktai pasakoja tūkstantmetę Krokuvos istoriją. Lankytojams suteikiama galimybė pabūti senajame miesto turguje, išgirsti šurmuliuojančius prekeivius, išvysti vagis, elgetas, nusikaltėlius ir bausmių vykdytojus. Viena iš muziejaus idomybės – stiklinis fontanas, jungiantis požeminį muziejų su Turgaus aikšte. Stiklinis dugnas leidžia išvysti muziejaus vidų iš viršaus. Po fontanu stovi viduramžių Krokuvos maketas.

Yra užmojų panašų muziejų įsteigti ir buvusiam Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės seimų mieste Gardine. Kai kurie baltarusių kraštotyrininkai, istorikai, archeologai įsitikinę, jog požeminiai tuneliai vingiavo po visu Gardino senamiestį, jungė bažnyčias ir cerkves. Vienas iš jų ejo nuo Senosios Gardino pilies iki pat XIV a. pab. statytos, 1961 m. Gardino miesto Vykdomojo komiteto sprendimu susprogdintos Vytauto bažnyčios (vad. *Fara Witoldowa*). Sovietų aikštė (anksčiau vadintą Turgaus, Rotušės aikštė) tyrinėję archeologai rado ne vieną požeminį taką, kelių amžių senumo rūšį. Istoriniame Gardino centre stovėjo ne tik Vytauto bažnyčia, bet ir rotušė, Radvilų rūmai. Itin daug paslapčių saugo dar 1496 m. (tais metais Gardinui buvo suteiktos ir pilnos Magdeburgo teisės) pradėtos statyti rotušės ir XVII a. projektuotų Radvilų rūmų požemiai. 1946 m. sovietų sugriauta Gardino rotušė XVI–XVII a. buvo svarbiausias miesto pastatas, kuriame rinkdavosi miesto magistratas. Per Abiejų Tautų Respublikos (ATR) ir Maskvos Didžiosios Kunigaikštystės karą (1654–1667) rotušė buvo stipriai apgadinta. Magistratas išsikėlė į gretimą pastatą, o rotušėje prasidėję atstatymo darbai truko iki pat Šiaurės karo (1700–1721), tačiau nebuvo užbaigti. 1706 m. Gardino miesto plane matyti, jog vieta, kurioje stovėjo rotušė, vadinama turgumi. Kiti šaltiniai liudija, kad kaip tik tuo metu nebaigtos atstatyti rotušės patalpose įsikūrė žydų prekeiviai. Pastarieji net kelerius metus nepaisė nurodymų keltis iš rotušės ir leisti atlikti rekonstrukcijos darbus. Kartą net plytomis ir akmenimis apmėtė prie



Gardino rotušė 1930 m.

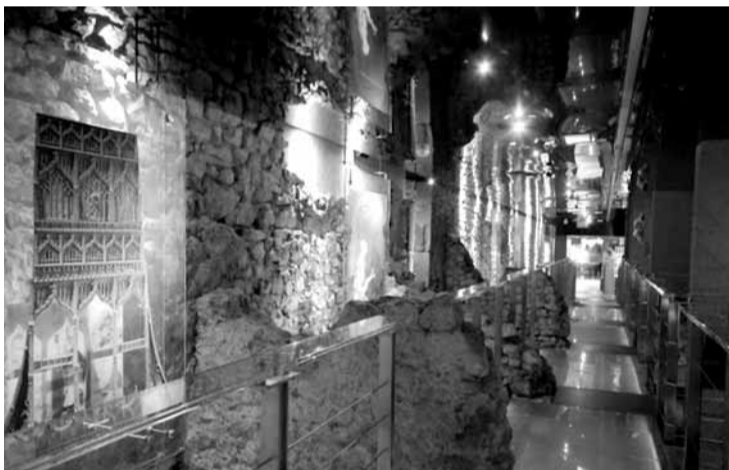


Basijų karmelitų vienuolynas Gardine 1844 m.



GRODNO. Kościół po-jezuicki (Fara) Barok z połowy XVII w. Z prawej strony częściowo przebudowana „Batorówka”.

Stepono Batoro miesto rūmai šalia Šv. Pranciškaus Ksavero bažnyčios



Garsusis Krokuvos muziejus po Turgaus aikštė

rotušės susirinkusius mūrininkus. Istorinėse studijose pažymima, kad 1784 m. Gardino rotušė perstatyta klasicizmo stiliumi: buvo vieno aukšto, šiaurinis ir pietinis fasadai puošti rizalitais, įkomponuotas šešiakolonis dorėninio orderio portikas. 1946 m. rotušė buvo nugriauta.

Gardino senamiestį tyrinėjantys archeologai nurodo, kad visi senamiestio statinių rūšiai yra keliais šimtmečiais senesni už viršum jų išdygusius pastatus. Tokie yra ir Radvilų rūmų požemiai. Neišlikusių rūmų statybą finansavo LDK etmonas, ATR karinis veikėjas, garsioji Vilniaus vaivados Karolio Stanislovo Radvilos (vad. „Mielasai pone“, 1734–1790) tėvas Mykolas Kazimieras Radvila Žuvelė (1702–1762). Radvilų rūmus dekoravo vienas žymiausių LDK vėlyvojo baroko tapytojų Ksaveras Dominykas Heskis (1700–1764). Nuo 1740 m. šis tapytojas dirbo M. K. Radvilos Žuvelės dvare Nesvyžiuje. Žinoma, kad jis dekoravo Nesvyžiaus pilies interjerus, taip pat Nesvyžiaus Dievo Kūno bažnyčia, nutapė didžiojo altoriaus, kitus paveikslus. Apytikriai nuo 1752 m. kūrė gobelenų projektus, vaizduojančius Radvilų giminės istoriją.

Netoli minėtos Sovietų aikštės esančiuose požemiuose XIX a. pabaigoje–XX a. pradžioje veikė odininkų dirbtuvės. Iki šių



Buvęs dominikonų vienuolyno pastatas Gardine



Grodno. Plac St. Batoro i Kościół Garnizonowy.

Sovietų aikštė Gardine, prieš šimtmetį vadinta Turgaus, Rotušės, St. Batoro. Matyti rotušės pastatas ir dar nesusprogdinta Vytauto Didžiojo bažnyčia



Gardino senamiestio rūšys

dienų yra išlikę ne tik didžiuliai akmeninių sienų kambariai, bet ir degtomis plytomis grįsti, ne vieną dešimtį metrų besitiesiantys požeminiai tuneliai. Kai kurie krašto architektai bei istorikai teigia, kad požeminiai keliai buvo išraižę visą Gardino senamiestį, ejo po Nemunu į tolimes jo pakrantes. Yra tvirtinančių, jog slaptojo Gardino labirinto sumanytojai ir statytojai – jėzuitai, kuriuos į Gardiną pakvietė Lenkijos karalius ir Ldk Steponas Batoras (1533–1586). Jis fundavo jėzuitų kolegiją Gardine, tačiau jėzuitai į seimų miestą atvyko tik praėjus 36 m. po Stepono Batoro mirties, t. y. 1622 metais. 1623 m. jie įsteigė savo rezidenciją, o 1625 m. atidarė ir kolegiją. Pirmoji medinė jėzuitų Šv. Petro ir Povilo bažnyčia Gardine buvo pastatyta XVII a. antroje pusėje ir veikė iki 1700 m., vėliau buvo perstatyta į mokyklą. Mūrinės bažnyčios statyba pradėta apie 1678 m., ji tęsėsi kelias dešimtis metų. Pirmosios mišios įvyko 1700 m., dar galutinai nebaigus bažnyčios įrengimo darbų. 1705 m. bažnyčia iškilmingai pašventinta Šv. Pranciškaus Ksavero vardu. Po konsekracijos bažnyčios įrengimas dar buvo tęsiamas net iki XVIII a. antrosios pusės. Vadinamasis Gardino jėzuitų ansamblis, kurį sudarė Šv. Pranciškaus Ksavero bažnyčia, jėzuitų vienuolynas, kolegija, gyvenamieji, ūkiniai pastatai, sodas, vaistinė, užėmė visą miesto kvartalą.

Spėjama, kad būtent iki XVIII a. pabai-gos–XIX a. pradžios buvo įrengtas požeminis Gardino labirintas, jungęs ne tik Senąją ir Naująją pilies, rotušę, Radvilų rūmus, Šv. Pranciškaus Ksavero bažnyčia, bet ir jėzuitų, bernardinų, dominikonų, brigitečių, basųjų karmelitų, pranciškonų vienuolynus. Beje, pranciškonų vienuolynas (veikęs iki 1832 m.) pastatytas ant kalvos kairiajame Nemuno krante, taigi kiek toliau nuo istorinio Gardino centro. Daug svarstoma, dėl kokių priežasčių buvo nutiesti tuneliai tarp Gardine įsteigtų vienuolynų. Vienoje iš hipotezių akcentuojama tai, kad slaptose požemių celėse buvo saugomi katalikų vienuolių ordinų turtai, o į priešingą Nemuno krantą vedančiais tuneliais, iškilus pavojui, buvo galima ir pabėgti. Hipotezės ir prielaidos visuomet kelia daug klausimų ir veda į

tolesnius svarstymus. Visgi nenuginčijama, jog Gardine, kaip nė viename kitame LDK ar Lenkijos karalystės mieste, kūrėsi išskirtinai daug įvairių katalikų vienuolių ordinų. Čia jie statė vienuolynus, bažnyčias, kolegijas. Spėjama, kad požeminiai išėjimai galėjo pasitarnauti ir gelbėjantis nuo pražūtingų gaisrų – baigiantis XVIII a. degė Gardino basųjų karmelitų, bernardinų vienuolynai.

Didelio Gardino požemių tyrinėtojų dėmesio sulaukia „Batorievka“ vadinami Stepono Batoro miesto rūmai. Steponas Batoras, be Senosios ir Naujosios pilių teritorijoje įrengtų rezidencinių rūmų, pasistatydino puošnius namus ir mieste. Pagal italo architekto Scotto iš Parmos projektą renesansiniai rūmai XVI a. antroje pusėje buvo pastatyti prie centrinės miesto aikštės (dab. Sovietų). Pastatas kelis kartus buvo rekonstruotas, priklausė skirtingiems šeiminkams. Irašai liudija, kad XVII a. rūmuose šeiminkavo didikai Potockiai, nuo 1680 m. – ATR karvedys, Lietuvos didysis etmonas Kazimieras Jonas Sapiega (1637–1720). XVIII a. antroje pusėje čia vyko LDK tribunolų posėdžiai, o amžiaus pabaigoje vadinamuosius Stepono Batoro rūmus įsigijo grafai Bžostovskiai. Baltarusių istorikai pabrėžia, kad „Batorievkos“ pastatas, kuriame dabar įsikūrusi Gardino valstybinio medicinos universiteto Anatomijos katedra ir kunkamera, yra mažiausiai tirtas statinys mieste. Yra tvirtinančių, kad būtent „Batorievkos“ rūsiuose buvo atlikta pirmoji aprašyta ir dokumentuota autopsija: 1586 m. gydytojai Simonas Simonijus ir Nikolas Bucela skrodė mirusio Stepono Batoro kūną.

Sklando daug įvairių versijų, spėjimų, kur vedė, dėl kokių priežasčių buvo nutiesti požeminiai Gardino tuneliai, aiškinamasi, ar apskritai jų būta. Kai kurie Gardino senamiestio rūsius tyrę archeologai tvirtina, kad jokių slaptų požemių takų po miestu nėra, nes dėl aukšto gruntinio vandens lygio jų nutiesti neįmanoma. Tačiau egzistuoja ir kitos, itikinamais įrodymais pagrįstos nuostatos. Nuoseklių, profesionalių tyrimų rezultatai parodys, kurios iš jų bus teisingos.







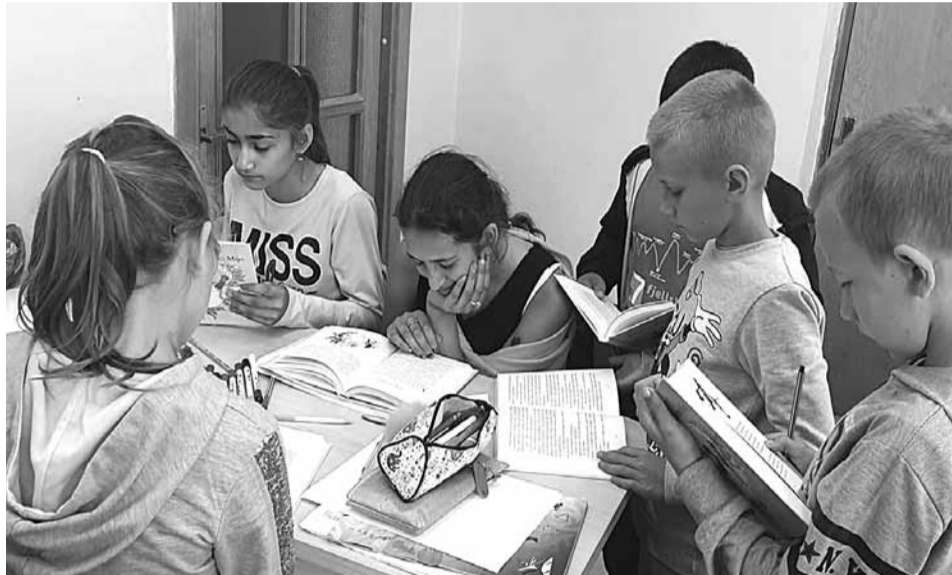
# Tėviškės aušra

Nr. 9 (54) Tautos fondo (JAV) leidinys Lietuvos mokykloms 2019 m. rugsėjis

Rytų Lietuvos mokyklos

## Augame skaitydami

*Elvyra BERNATOVIČIENĖ, Šalčininkų r. Kalesninkų Mykolo Rudzio pagrindinės mokyklos lietuvių kalbos ir literatūros mokytoja*



5 klasės mokiniai skaito ir iliustruoja Astridos Lindgren (Astrid Anna Emilia Lindgren) kūrinį „Mijo, mano Mijo“. Elvyros Bernatovičienės nuotr.

Skaitymas yra vienas iš geriausių būdų, padedančių vaikui tobulėti. Lietuva pagal knygų skaitymo rodiklius gerokai atsilieka nuo kitų Europos valstybių. Dažniausiai laiką, kurį galėtų skirti skaitymui, dauguma praleidžia prie televizoriaus arba naršydami internete. Dėl greito gyvenimo tempo vis mažiau laiko lieka knygai. Įrodyta, kad šeimose, kuriose neskaito tėvai, neskaito ir vaikai. Itin svarbu skatinti vaiką skaityti nuo vaikystės, mat šiuo amžiaus tarpsniu for-

muojami svarbiausi jo įpročiai, kuriuos vėliau pakeisti būna labai sunku.

Šalčininkų r. Kalesninkų Mykolo Rudzio pagrindinė mokykla jau kelerius metus vykdo projektą „Augu su knyga“, kuriuo siekiama skatinti mokinius skaityti, plėsti akiratį, suteikti žinių apie skaitymo reikšmę, formuoti vaiko skaitymo įpročius, paversti skaitymą mėgstamu užsiėmimu. Juk išlavinta sakinė ir rašytinė kalba padeda suvokti perskaitytą tekstą, kritiškai mąstyti, diskutuoti, išsakyti



3 klasės mokiniai pasiryžę skaityti naują knygą. Neringos Ulbinaitės nuotr.

savo nuomone. Kiekvieno mėnesio pradžioje grupių ir klasių vaikai gauna laišką, kuriame knyga kreipiasi į juos ir prašo, perskaičius tam tikrą knygą atlikti įvairias užduotis: „Sveiki, mieli vaikai. Aš gyvenu jau kelis šimtus metų ir man labai malonu, kai mane skaito, varto puslapius, pasakoja kitiems apie mane. Labai noriu, kad ir Jūs, mano gerieji, mylėtumėte mane taip pat, kaip ir aš jus myliu. Bendraukime. Jūsų knyga.“ Kūrybinės užduotys atliekamos iliustruojant, kuriant knygeles ir ruošiant, puošiant klasių stendus.

Norėtume padėkoti Tautos fondui už projektą, kuris padėjo praturtinti mūsų mokyklos bibliotekėlę bei suteikė galimybę dar labiau priartinti kiekvieną vaiką prie knygos. „Jei žmogus turi ateitį, ją turi ir knyga. Juk syki išmokę ieškoti knygoje džiaugsmo ir paguodos, mes be to nebegalime apsieiti. Daugybei žmonių knygose reikalingos kaip duona ir druska. Ir taip bus, kiek mes beįsirasitume imantrių kasečių, televizorių ar kitų pakaitalų...“ (Astrida Lindgren).

Lietuviškos mokyklos etninėse žemėse

## Dėkojame Tautos fondui

Lydos lietuvių visuomeninis susivienijimas „Rūta“ reiškia didelę padėką ir pagarbą Tautos fondui už taip nuoširdžiai suteiktą ir tęsiamą paramą lietuvių kultūros puoselėjimui. Dėkojame, kad Jūs prisidedate prie mūsų visų siekiamo tikslo, kad lietuvių kalba išliktų, o lietuvių tauta augtų. Šį tikslą galime pasiekti tik toliau vykdydami misiją – mokyti lietuvių kalbos ir lietuviškumo. Jūsų parama mums yra be galo svarbi ir reikalinga, kad būtų išlaikyta mūsų lietuviškos kultūros židinys. Ačiū, kad tai įvertinate ir remiate.

Pagarbiai  
Lydos lietuvių susivienijimo „Rūta“ pirmininkė  
Marina MITIUKVIČ



Iš Lydos atvykęs moterų kolektyvas „Aušra“ Verkių parke, Vilniuje, per Rasų šventę



Tautos fondas rėmė Lydos lietuviškos mokyklos mokinių vasaros stovyklos Lydoje metu suorganizuotą ekskursiją į Lietuvą



Tautos fondui padengus dalį kelionės išlaidų, Lydos lietuvių muzikos kapela „Rūta“ galėjo atvykti į Druskininkuose vykusį festivalį, o moterų kolektyvas „Aušra“ – dalyvauti Rasų šventėje Verkių parke, Vilniuje







# Projektas „Pietų Baltijos dvarai“ (I)

Juozas VERCINKEVIČIUS, Bitėnai-Trakai

## Bendrai apie INTERREG V

2014–2020 m. Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslo (INTERREG V) programos padeda šalinti kliūtis bendravimui ir bendradarbiavimui siekiant bendrų tikslų, padeda spręsti bendras regiono problemas, dalytis idėjomis ir patirtimi.

Visoms INTERREG V programoms įgyvendinti Europos Sąjungos valstybėse yra skirta daugiau nei 10 mlrd. eurų Europos regioninės plėtros fondo lėšų.

Lietuvos viešojo administravimo institucijos ir įstaigos, kitos viešosios įstaigos ir nevyriausybinės organizacijos turi galimybę dalyvauti septynių INTERREG V programų projektuose. Šių programų įgyvendinimą Lietuvoje koordinuoja Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerija.

Europos regioninės plėtros fondo lėšomis finansuojama 85 % tinkamų projekto įgyvendinimo išlaidų. Parama išmokama kompensuojant patirtas išlaidas. Bendradarbiavimo veiklos yra prioritetinės, o investicijoms yra numatyta tik maža lėšų dalis. Parama skiriama viešojo pobūdžio veikloms įgyvendinti ir tik tiems projektams, kuriuose bendrą veiklą vykdo projekto partneriai mažiausiai iš dviejų arba trijų Europos Sąjungos valstybių. Projektai atrenkami atvirų konkursų būdu, parama skiriama geriausiai parengtiems projektams.

INTERREG V-A Pietų Baltijos bendradarbiavimo per sieną programa siekia stiprinti tvarią Pietų Baltijos regiono plėtrą per bendrus veiksmus, didinant jo konkurencingumą ir skatinant integraciją tarp žmonių ir institucijų. Bendradarbiavimo projektais siekiama padidinti mėlynosios ir žaliosios ekonomikos bei technologijų raidą Pietų Baltijos teritorijoje. Programoje dalyvauja Danijos, Švedijos, Vokietijos, Lenkijos ir Lietuvos regionai: Vokietijoje – Meklenburgo-Forpomerno sritis (žemės): šiaurės vakarų Meklenburgas, Rostokas, Forpomernas-Riugenas, Forpomernas-Greifsvaldas ir į sritis nepatenkantys miestai (žemėms nepriklausantys miestai): Rostokas; Danijoje – Bornholmo regiono savivaldybė ir Zelandijos regionas (subregionai: rytų, vakarų ir pietų Zelandija); Švedijoje – Kalmaro, Blekingo, Skonės ir Kronobergo apskritys; Lietuvoje – Klaipėdos, Tauragės ir Telšių apskritys; Lenkijoje – subregionai: Ščečino miestas, Ščečino regionas, Stargardas, Košalinas, Slupskas, Starogardas, Gdanskas, Trojmiejskas ir Elblaskas.

INTERREG V-A Pietų Baltijos bendradarbiavimo per sieną programos biudžetas 102,93 mln. eurų, iš jo ERPF (Europos regioninės plėtros fondo) lėšų dalis 82,98 mln. eurų.

## Kaip gimė projektas „Pietų Baltijos dvarai“?

Siekdama toliau ugdyti gebėjimus įgyvendinant tarptautinius projektus, sutelkti kolektyvą ir pritraukti tarptautinių lėšų suplanuotoms veikloms įgyvendinti, Rambyno regioninio parko direkcija nusprendė ieškoti bendraminčių ir prisijungti prie INTERREG Pietų Baltijos programos. Dar 2016 m. tuo tikslu direkcijos vyr. specialistas Saulius Dragūnas vyko į Rostoką vykusi projektų idėjų renginį. Drauge su Klaipėdos universiteto profesoriumi Ramūnu Povilansku jie parsivežė puikių idėjų dėl bendradarbiavimo viename iš tada gimusių, o dabar jau sėkmingai įgyven-



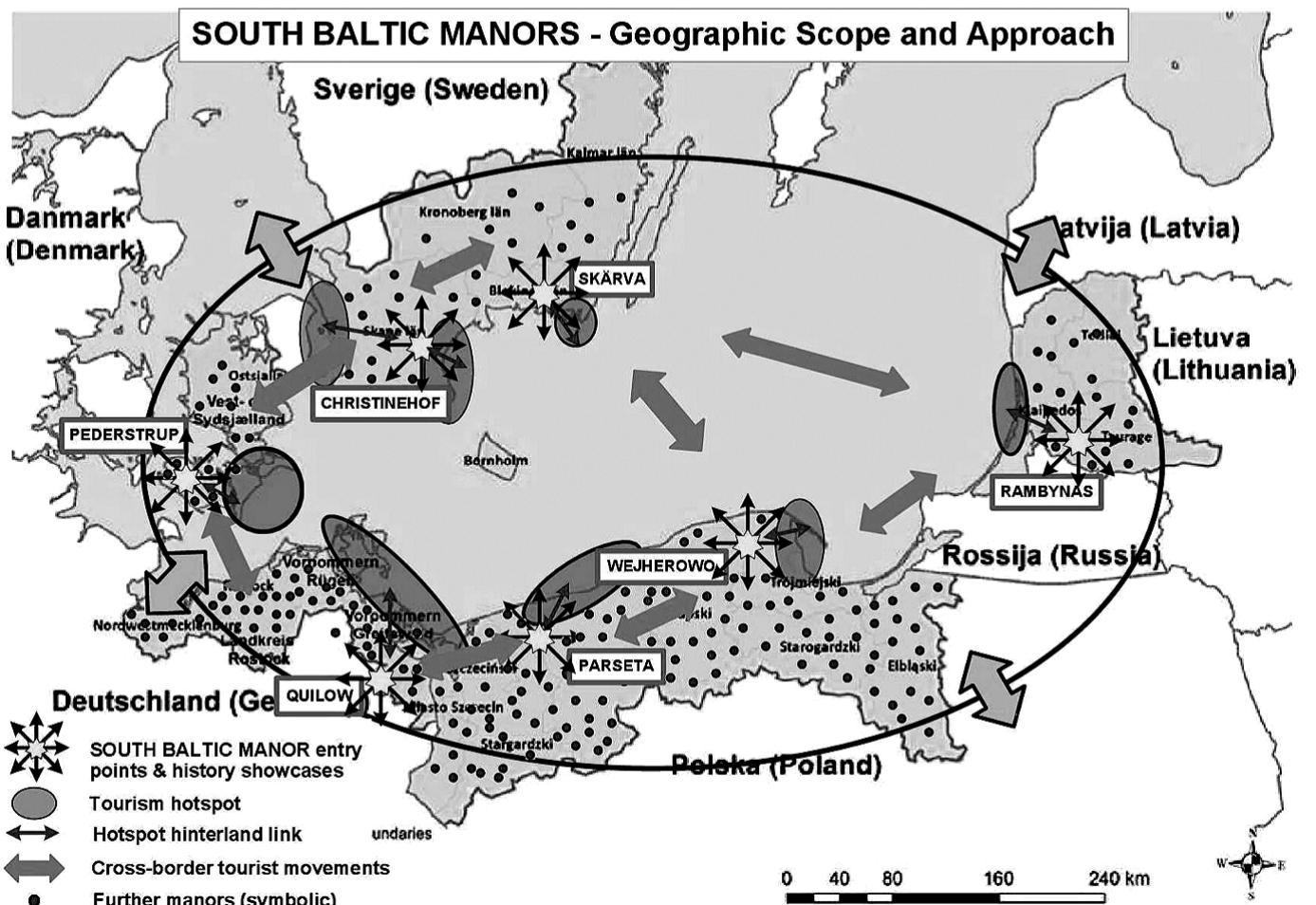
Projekto partneriai plenariniame posėdyje Bukowko dvare, Lenkijoje, 2019 m. balandis

dinamų projektų. Tai projektas „Dvarų paveldo vertės didinimas per turizmo plėtros priemones Pietų Baltijos regiono kaimo vietovėse“, sutrumpintai dar vadinamas „Pietų Baltijos dvarai“ (angl. „Valorisation of manors for tourism development in rural areas of South Baltic area“ arba „South Baltic Manors“, tiesiog SBM). Jis įgyvendinamas pagal II šios programos prioritetą – Pietų Baltijos regiono aplinkos ir kultūros potencialo panaudojimas mėlynajam ir žaliajam augimui; tikslą – išplėsti Pietų Baltijos regiono gamtos ir kultūros paveldo objektus į tvaraus turizmo lankytinas vietas. Šis tikslas puikiai derėjo su Rambyno regioninio parko direkcijos tikslais, todėl tapo vienu iš pastarojo laikotarpio direkcijos veiklos varikliu.

Nukelta į 14 p.



Projekto „Pietų Baltijos dvarai“ vadovas Jens Masuch



Pietų Baltijos dvarų projekto veikimo teritorija – valstybės aplink Pietų Baltiją. Lietuva su Rambynu – tarp jų

# Projektas „Pietų Baltijos dvarai“ (I)



Apie Siemczyno dvaro Lenkijoje restauravimo ypatumus ir problemas kalba jo savininkas Adam Andziak, 2019 m. balandis



Bukowko dvaras Lenkijoje, jame vyko antrasis partnerių susitikimas 2019 m. balandį

Atkelta iš 13 p.

Projektas įdomus ir sudėtingas. Jame dalyvauja įstaigos ir organizacijos iš visų Pietų Baltijos regiono valstybių – iš viso 12 tikrųjų partnerių ir 12 asocijuotų partnerių. Projektui vadovauja pagrindinis partneris iš Vokietijos – Turizmo asociacija *Vorpommern* iš Meklenburgo-Pomeranijos regiono. Kiti partneriai: Regioninė planavimo asociacija *Vorpommern* ir Meklenburgo-Vorpommerno rūmų ir dvarų rūmų asociacija iš Meklenburgo-Pomeranijos regiono (Vokietija), *Paršeta* upės baseino miestų ir komunų sąjunga iš Zachodniopomorskie (Lenkija), Turizmo asociacija

„Šiaurės Kašubija“, Lenkijos aktyvaus judumo sąjunga ir Kašubų-Pomeranijos literatūros ir muzikos muziejus iš Pomorskie regiono (Lenkija), Rambyno regioninio parko direkcija iš Tauragės apskrities ir Klaipėdos universitetas iš Klaipėdos apskrities (Lietuva), Muziejus *Lolland-Falster* iš *Sjælland* regiono (Danija), *Muzika Skärvoje* ir Kultūros asociacija *Christinas Wänner* iš *Södra Sverige* regiono (Švedija).

Šio projekto bendras biudžetas 2 697 116,10 Eur, jame 2 222 751,64 Eur iš ERPF. Projektas tęsis 36 mėnesius, t. y. nuo 2018 m. gegužės 1 d., kai buvo pasirašyta paramos sutartis, iki 2021 m. balandžio 30 d.

## Ko siekiama projektu?

Žemė Baltijos jūros pakrantėje kuria unikalų Europos kultūros kraštovaizdį. Tai dideli plotai žemės ūkio paskirties žemės, dvarai ir pilys. Dvarai yra svarbūs Pietų Baltijos regiono istorijos posūkiuose. Tai daugialypių kultūrinių ir politinių paminklų regionas. Tuo pat metu dvarai yra vietos, patrauklios ir neįprastos turizmo ir kultūros pasiūlymams kurti. „Pietų

Baltijos dvarai“ siekia panaudoti šį Pietų Baltijos regiono kaimo vietovių turizmo potencialą.

Projektu „Pietų Baltijos dvarai“ siekiama sustiprinti dvarų naudojimą Pietų Baltijos regiono kaimų vietovėse, sukuriant rinkodaros metodą, grindžiamą bendra regiono istorija, dvarų kraštovaizdžiu ir neįprastais kultūros ir turizmo paslaugų pasiūlymais.

Tęsinys kitame numeryje



European  
Regional  
Development  
Fund



Old places. new life

Užs. Nr. 10

## Sukaktys

# Su Dainora sėdėjome viename suole

Atkelta iš 10 p.

Gimnazijos pirmoje klasėje mokėsi vienuolikmečiai, o Dainorai jau buvo trylika! Ji be galo norėjo pasivyti savo bendraamžius. Be to, buvo dar vienas nepalankus dalykas – vyresnis vaikas klasėje galėjo atkreipti kieno nors nepageidaujama dėmesį. Ir Dainora skubėjo mokytis. Po Naujų metų ji išlaikė visus gimnazijos pirmos klasės egzaminus ir perėjo į antrą. Pavasarį jau kartu su visais buvo perkelta į trečią klasę. Tačiau vasarą Dainora neatstogavo, o išmoko visą trečios klasės kursą, išlaikė egzaminus ir rudenį perėjo į ketvirtą klasę. Taip per vienerius kalendorinius metus ji išėjo trijų klasių kursą, išlaikė egzaminus ir pasivijo savo bendraamžius. Šiandien tuo sunku būtų patikėti! Ne kiekvienas sugebėtų ištempti tokį protinį ir net fizinį krūvį. Gal jai irgi pasireiškė kažkin kokios nežinomos vidinės galios? Beje, visus tuos „šokinėjimus“ į aukštesnes klases organizavo mokyti. P. Šilinaite su B. Fedaravičiene. Be jų pagalbos, vargu ar būtų taip pasisekė.

Kai Dainora gyveno Kaune, jos sesutė Raminta buvo priklausa Vilniuje pas ištikimą Stašių šeimos tarnaitę Marcele. Dainoros mama ir senelė gyvendavo įvairiose vietose. Buba dažnai keliaudavo į Rygą, o mama po kelis mėnesius glausdavosi pas Fedaravičius, Karazijas, važiuodavo į Vilnių, čia apsidarė pas J. Kazlauskaitę, aktorius Juozo Kanopkos arba Burokų šeimoje. Vėliau Dainoros mamai pavyko išsinuomoti kambarį Kaune, J. I. Kraševskio gatvėje, Vilučiu namuose, ir pagaliau jos visos keturios apsigyveno kartu. Be to, Dainoros mama gavo darbą muziejuje – atsirado pagrindas po kojomis.

Prabėgo ketveri metai. 1951-ųjų rugsėjį, kai jos visos buvo išėjusios į Kauno zoologijos

sodą, į jų duris J. I. Kraševskio gatvėje pasibeldė NKVD kariškiai. Tada, 1951-ųjų rugsėjo mėnesį, buvo rengiamas dar vienas didelis Lietuvos gyventojų trėmimas. Nerašė nieko namuose, enkavėdistai išėjo, bet sunerimo visi, kurie žinojo reikalo esmę. Skubiai buvo informuoti visi pažįstami, o grįžtančiųjų iš zoologijos sodo jau laukė pasiruošusieji padėti. Visas „naujienas“ jos sužinojo, kai pakeliui užsuko aplankyti Matulionių šeimos. Čia net rado iš J. I. Kraševskio gatvės atvežtus savo daiktus. Ištikimi draugai skubiai organizavo jų išgabėnimą ir saugesnę vietą už keliolikos kilometrų. Pasakoti šeimos slapstymosi istoriją tektų ilgai. Tik tuomet, kai viskas aprimo, jos visos persikėlė gyventi į Vilnių. Sugrįžti į Kauną buvo rizikinga. Vis dėlto ir Vilniuje mama su močiute apsigyveno atskirai.

Taip 1951 m. rudenį Dainora pasirodė mūsų klasėje. Nuo tada ir prasidėjo mūsų ilgametė draugystė. Dainora pasakojo, kad Vilniaus Salomėjos Nėries mergaičių mokykloje taip pat viskas buvo atitinkamai parengta ir suderinta. Prieš tai mama pasikalbėjo su mokyklos direktore Marija Bagdonaite, o ši prizažadėjo pranešti, jei kas Dainoros ar Ramintos teirautųsi.

Po studijų Vilniaus dailės institute buvo prabėgę daug metų. Dainoros darbai ir įgyvendinti projektai jau buvo plačiai žinomi visuomenėje. Tikriausiai dėl nuopelnų 1978-aisiais nebuvo atmetas jos prašymas leisti vykti į JAV aplankyti tėčio. Dainora gavo leidimą net 30 dienų. Vėliau ji mums išsamiai papasakojo apie savo kelionę, viešnagę ir patirtus išpūdžius. Beje, susitikti su tėčiu Dainora skrido į JAV net 4 kartus.

Kai 1988-aisiais Lietuvos Persitvarkymo Sąjūdis pakėlė tautai taikiai kovoti už laisvę, kai visi džiūgavo dėl 1990 m. atkurtos Lietuvos Nepriklausomybės, paskui ryžtingai

pasitiko ekonominę blokadą ir susivienijo po 1991 m. sausio 13-osios žudynių, Dainora vienas po kito ištiko keli sunkūs smūgiai. 1989-aisiais ji palaidojo savo vyrą skulptorių Petrą Vaivada, o neramiais 1991-aisiais – ir mamą Konstanciją Juknevičienę. Negana to, Dainora gavo žinią iš JAV, kad tėtis ištiko insultas, jis liko prikaustytas prie vežimėlio slaugos ligoninėje. Ir tik praėjus visiems neramumams, 1994-aisiais, Dainora su Ramintos sūnumi Gedimynu parsivežė tėtį į Vilnių. Deja, 1995-aisiais palaidojom ir jį.

Vis dėlto gyvenimas tęsiasi. Mūsų klasė susitinka gana dažnai, pastaruosiu metu – net po kelis kartus per metus. Tarsi skubėtume dar pabūti kartu. Neretai renkamės pas Dainorą jos dabartiniame naujajame bute P. Rimšos gatvėje. Ten pasijuntame kaip tikrame muziejuje. Iš karto matyti, kad tuose namuose gyvena meno žmogus. Daugybė paveikslų, skulptūrėlių, bareljefų, bet svarbiausia – tvyranti visiškos laisvės atmosfera! O prisiminimams ir visokiems pasakojimams nebūna galo.

Dainora juokaudama kalba apie kai kurių savo darbų likimą. Jau po Kovo 11-osios Kaune iš Rotušės aikštės dingo Dainoros sukurti ir kiekvienam pastatui pritaikyti skirtingi šviestuvai. „Bet gal dėl to reikėtų tik džiaugtis? Matyt, jie patiko žmonėms ir dabar puošia kieno nors namus! Tai aukščiausias mano darbo įvertinimas!“ – sako ji.

Beje, šviestuvai prapuolė ne tik iš Kauno Rotušės aikštės. Ablingoje kartu su jais dingo ir visos ekspozicijos paviljonas su darbuotojo gyvenamosiomis patalpomis bei ūkiniu pastatu. Matyt, kai kam apdoroti rąstai buvo reikalingesni nei žuvusiųjų atminimas. „Bet juk tai irgi įrodymas, kad mano darbai žmonėms patiko!“ – juokauja Dainora.

Šimet sukanka jau 66-eri, kai gavome brandos atestatą, o atrodo, kad nė nebuvome išsiskyrusios. Draugystė tęsiasi.

Šiandien savo nepakartojamai suolo draugei Dainorai jubiliejaus proga noriu palinkėti ilgiausių metų! Kaip sakydavo monsinjoras Kazimieras Vasiliauskas, gyvenk ir gyvuok!

Pabaiga

## Atitaisymas

„Vorutos“ Nr. 8 (862), 2019 m. rugpjūčio 31 d., p. 10 išspausdinto straipsnio „Su Dainora sėdėjome viename suole“ pirmos skilties apačioje maketuojant išsityrė teksto dalis. Turėtų būti:

[...] Visą procesą mačiusi advokato St. Lazdinio šeima (ji glaudėsi tuose pačiuose Stašių namuose) vėliau pasakojo, kad leitenantas Malko su šeiminiškais elgėsi labai žmoniškai, net padėjo pakuoti daiktus. Leitenantas patarė pasiimti viską, kas tik įmanoma, nes ten, kaip aiškino, pravers visokios smulkmenos. Paskui įsakė kareiviams padėti sukrauti daiktus į sunkvežimį. Senelis K. Stašys buvo išneštas iš namų neštuvais ir išdintas į mašiną. Leitenantas net bandė praskaidrinti tremiamiesiems nuotaiką sakydamas, kad tremtyje jiems nebus labai sunku, nes Dainoros mama laisvai kalba rusiškai.

Dainoros krikštė dr. Vytautas Legeika, sužinojęs apie Stašių šeimos trėmimą, norėjo abi mergaites pasiimti savo šeimoje, bet Dainoros motina nesutiko. Vėliau dr. V. Legeika dar buvo atėjęs prie traukinių, tačiau jo įtikinėjimai Dainoros mamos nuomonės nepakeitė. [...]

Atsiprašome autorės ir skaitytojų.

Redakcija



